


20 x 30 x 40 x 50	1202.00
30 x 40 x 50 x 60	1202

BELGIQUE FACOM Belgique S.A/NV
LUXEMBOURG Weihoek 4
 1930 Zaventem
 BELGIQUE
 ☎ : (02) 714 09 00
 Fax : (02) 721 24 11

DANMARK FACOM TOOLS NORDEN A/S
FINLAND Navervej 16B
ISLAND 7451 SUNDS
NORGE DANMARK
SVERIGE ☎ : (45) 97 14 44 55
 Fax : (45) 97 14 44 66

DEUTSCHLAND FACOM GmbH
 Postfach 13 22 06
 42049 Wuppertal 
 Otto-Wells-Straße 9
 42111 Wuppertal 
 DEUTSCHLAND
 ☎ : (0202) 270 63 0
 Fax : (0202) 270 63 50

ESPAÑA FACOM Herramientas SRL
PORTUGAL Poligono industrial de
 Vallecas
 C/.Luis 1º, s/n-Nave 95 -
 2ºPl.
 28031 Madrid
 ESPANA
 ☎ : 91 778 21 13
 Fax : 91 380 65 33

ITALIA UA SPA Gruppo FACOM
 Via Volta 3 - CP 36
 21020 Monvalle (VA)
 ITALIA
 ☎ : (0332) 790 111
 Fax : (0332) 790 602

NEDERLAND FACOM Gereedschappen BV
 Kamerlingh Onnesweg 2
 Postbus 134
 4130 EC Vianen
 NEDERLAND
 ☎ : 31 347 362 362
 Fax : 31 347 376 020

SINGAPORE FACOM Tools FAR EAST Pte Ltd
FAR EAST 15 Scotts Road
 Thong Teck Building #08.01.02
 Singapore 228218
 SINGAPORE
 ☎ : (65) 732 0552
 Fax : (65) 732 5609

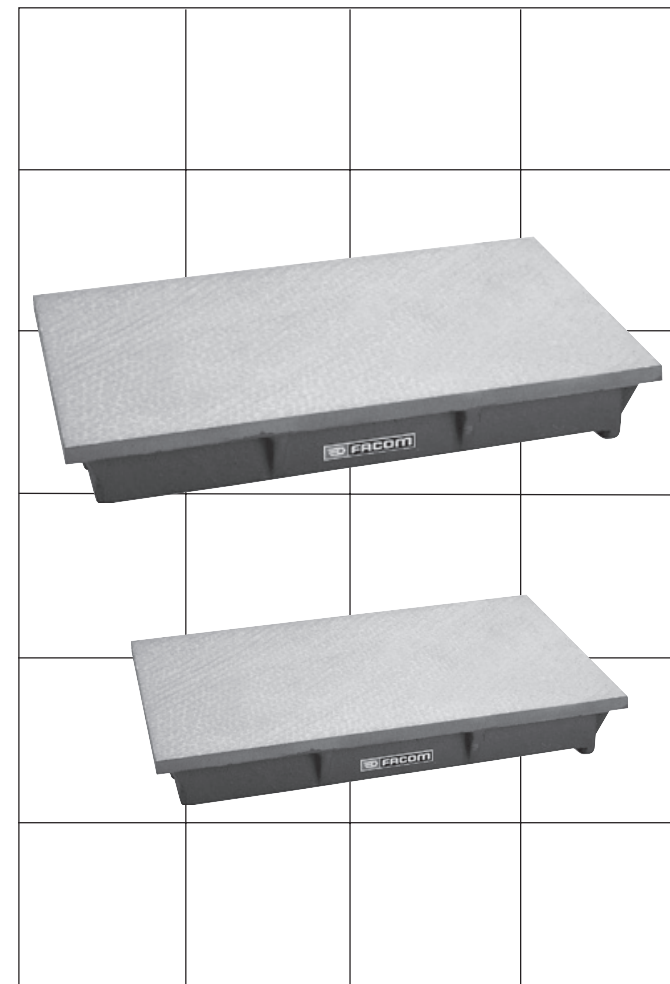
SUISSE FACOM S.A./AG
ÖSTERREICH 12 route Henri-Stéphan
MAGYAROSZAG 1762 Givisiez/Fribourg
ČESKA REP. SUISSE
 ☎ : (4126) 466 42 42
 Fax : (4126) 466 38 54

UNITED FACOM UK
KINGDOM Churchbridge Works - Walsall Road
EIRE CANNOCK
 STAFFORDSHIRE WS11 3JR
 ☎ : (01922) 707 150
 Fax : (01922) 702 152

UNITED FACOM TOOLS Inc.
STATES 3535 West 47th Street
 Chicago Illinois 60632
 U.S.A.
 ☎ : (773) 523 1307
 Fax : (773) 523 2103

FRANCE Société FACOM
 & 6-8, rue Gustave Eiffel B.P.99
INTERNATIONAL 91423 Morangis cedex
 FRANCE
 ☎ : 01 64 54 45 45
 Fax : 01 69 09 60 93
 http ://www.facom.fr

1200.30 - 1200.40
1200.50 - 1200.60



Notice d'instructions
 Instruction manual
 Bedienungsanleitung
 Gebruiksaanwijzing
 Manual de instrucciones









Istruzioni d'uso
NU-1200/0904



En France, pour tous renseignements techniques sur l'outillage à main,
 téléphonez au 01 64 54 48 14

Dimensions	 1200.30 : 300 x 200	+1% -2%
	 1200.40 : 400 x 250	
	 1200.50 : 500 x 300	
	 1200.60 : 600 x 400	

Précision:

- Conforme à la norme	DIN 876/2
- Classe de précision	2 (1/50) 20 µm
- Tolérance de planéité totale	 1200.30 : 26 µm  1200.40 : 28 µm  1200.50 : 30 µm  1200.60 : 32 µm
- Tolérance de planéité locale	 1200.30 } 25 µm / □ 250 mm  1200.40 }  1200.50 } 25 µm / □ 250 mm  1200.60 }
- Essais réalisés à	20°C (stabilisés 48 h)
- Taux d'humidité relative	40 - 50 %









Caractéristique matière:

- Fonte G25 normalisée
dureté 190-210 HB
- Etat raboté gratté

F

Abmessungen	 1200.30 : 300 x 200	+1% -2%
	 1200.40 : 400 x 250	
	 1200.50 : 500 x 300	
	 1200.60 : 600 x 400	

Messgenauigkeit:

- Normgerecht	DIN 876/2
- Genauigkeitsklasse	2 (1/50) 20 µm
- Gesamte Planheitstoleranz	 1200.30 : 26 µm  1200.40 : 28 µm  1200.50 : 30 µm  1200.60 : 32 µm
- Lokale Planheitstoleranz	 1200.30 } 25 µm / □ 250 mm  1200.40 }  1200.50 } 25 µm / □ 250 mm  1200.60 }
- Durchgeführte Versuche	20°C (stabilisierte 48 h)
- Relative Feuchtigkeit	40 - 50 %









Werkstoffdaten:

- Normguss
- Härte 190-210 HB
- Gehobelter, geschabter Zustand

D

Dimensions	 1200.30 : 300 x 200	+1% -2%
	 1200.40 : 400 x 250	
	 1200.50 : 500 x 300	
	 1200.60 : 600 x 400	

Precisión:

- Conforme a la norma	DIN 876/2
- Clase de precisión	2 (1/50) 20 µm
- Tolerancia de planeidad total	 1200.30 : 26 µm  1200.40 : 28 µm  1200.50 : 30 µm  1200.60 : 32 µm
- Tolerancia de planeidad local	 1200.30 } 25 µm / □ 250 mm  1200.40 }  1200.50 } 25 µm / □ 250 mm  1200.60 }
- Pruebas realizadas	20°C (estabilizadas 48 h)
- Tasa de humedad relativa	40 - 50 %









Características materiales:

- Fundición normalizada
dureza 190-210 HB
- Estado, cepillado, raspado

E

Dimensions	 1200.30 : 300 x 200	+1% -2%
	 1200.40 : 400 x 250	
	 1200.50 : 500 x 300	
	 1200.60 : 600 x 400	

Accuracy:

- To standard	DIN 876/2
- Precision class	2 (1/50) 20 µm
- Total flatness tolerance	 1200.30 : 26 µm  1200.40 : 28 µm  1200.50 : 30 µm  1200.60 : 32 µm
- Local flatness tolerance	 1200.30 } 25 µm / □ 250 mm  1200.40 }  1200.50 } 25 µm / □ 250 mm  1200.60 }
- Tests conducted to	20°C (steady state 48 h)
- Relative humidity	40 - 50 %









Material characteristics:

- Standardized cast iron
hardness 190-210 HB
- Polished, scraped

GB

Afmetingen	 1200.30 : 300 x 200	+1% -2%
	 1200.40 : 400 x 250	
	 1200.50 : 500 x 300	
	 1200.60 : 600 x 400	

Nauwkeurigheid:

- Normering	DIN 876/2
- Nauwkeurigheidsklasse	2 (1/50) 20 µm
- Totale vlakheidstolerantie	 1200.30 : 26 µm  1200.40 : 28 µm  1200.50 : 30 µm  1200.60 : 32 µm
- Locale vlakheidstolerantie	 1200.30 } 25 µm / □ 250 mm  1200.40 }  1200.50 } 25 µm / □ 250 mm  1200.60 }
- Verrichte tests	20°C (gestabiliseerd 48 h)
- Relatieve vochtigheidsgraad	40 - 50 %


Materialspecificaties:

- Warmgegløeid gietijzer
hardheid 190-210 HB
- Geschaafd en afgeschraapt

NL

Dimensioni	 1200.30 : 300 x 200	+1% -2%
	 1200.40 : 400 x 250	
	 1200.50 : 500 x 300	
	 1200.60 : 600 x 400	

Précisione:

- Conforme alla norma	DIN 876/2
- Gradi di precisione	2 (1/50) 20 µm
- Tolleranza totale di planarità	 1200.30 : 26 µm  1200.40 : 28 µm  1200.50 : 30 µm  1200.60 : 32 µm
- Tolleranza locale di planarità	 1200.30 } 25 µm / □ 250 mm  1200.40 }  1200.50 } 25 µm / □ 250 mm  1200.60 }
- Prove eseguite	20°C (stabilizzate 48 h)
- Tasso di umidità relativa	40 - 50 %

Caratteristiche materia:

- Ghisa normalizzata
durezza 190-210 HB
- Stato piillato raschiato

I